



CONFORME A
EN 61000 - 3 - 12
COMPLIES WITH

AUTOMATION

TIG DC / AC-DC - ROBOT



Cebora offre, per applicazioni TIG nel settore dell'automazione e della robotica, 2 generatori DC da 300 a 500A e 3 generatori TIG AC-DC da 260 a 450A.

Il modello DC da 500A (art. 363.80) e i modelli AC-DC da 450A (art. 371.80) e da 330A (art. 370.80) sono completi di gruppo di raffreddamento, mentre nei modelli DC da 300A (art. 373.80) e AC-DC da 260A (art. 369.80) il **gruppo di raffreddamento è opzionale**.

I generatori sono idonei ad operare anche nella configurazione "a filo freddo" (cioè con materiale d'apporto in filo continuo), utilizzando i vari accessori previsti a riguardo.

In tutti i generatori è montata di serie un'interfaccia robot digitale integrata CANopen.

Qualora sia necessario installare una diversa interfaccia robot esterna, digitale (Profibus, art. 107.01, o DeviceNet, art. 107.02) oppure analogica (art. 217.01), questa deve essere acquistata separatamente

La versione "a filo freddo", che richiede il montaggio nel generatore del kit opzionale di alimentazione del carrello, art. 111, prevede poi carrello trainafilo dedicato WF4-R6 (art. 1667), portabobine e guaine, connessioni e cablaggi di diverse lunghezze, in relazione alle specifici che necessità di ogni cliente.

Cebora offers, for TIG welding applications in the field of automation and robotics, two DC TIG welding power source of 320 and 500A and three AC-DC TIG welding power sources from 260 to 450A. The 500 DC model (Art 363.80) and the AC-DC models 450A (Art.371.80) and 330A (Art.370.80) are complete with cooling unit, while for the 320A DC model (art. 373.80) and 260A AC-DC model (Art. 369.80) **the cooling unit is optional**.

The power sources are suitable for welding also in the "cold wire" configuration (that is with filler material in continuous wire), using the various purposely developed accessories.

All power sources are factory fitted with an integrated CANopen digital robot interface.

Should it be necessary to install a different external robot interface, either digital (Profibus, art. 107.01, or DeviceNet, art. 107.02) or analogic (art. 217.01), this must be purchased separately.

The "cold wire" version, which requires to fit in the power source the optional wire feed unit power supply kit art. 111, also includes a dedicated wire feed unit WF4-R6 (art. 1667), spool holders and liners, connections and wirings of different lengths according to the specific needs of each user.



DC



Art.373.80

Art.363.80

AC-DC



Art.369.80

Art.370.80

Art.371.80

	TIG DC EVO 320/T Art. 373.80	TIG DC EVO 500/T Art. 363.80	TIG AC-DC EVO 260/T Art. 369.80	TIG AC-DC EVO 330/T Art. 370.80	TIG AC-DC EVO 450/T Art. 371.80	Dati tecnici Specifications	S CE
	400V 50/60 Hz ± 10% *	400V 50/60 Hz ± 10% *	400V 50/60 Hz ± 10% *	400V 50/60 Hz ± 10% *	400V 50/60 Hz ± 10% *	Alimentazione trifase Three phase input	
	16 A	32 A	10 A	20 A	25 A	Fusibile ritardato Fuse rating (slow blow)	
	8,6 kVA 40% 7,4 kVA 60% 6,3 kVA 100%	20,8 kVA 60% 16,5 kVA 100%	6,6 kVA 40% 6,3 kVA 60% 5,8 kVA 100%	10,4 kVA 40% 10,1 kVA 60% 9,7 kVA 100%	16,0 kVA 60% 12,5 kVA 100%	Potenza assorbita Input power	
	5A ÷ 320A	5A ÷ 500A	5A ÷ 260A	5A ÷ 330A	5A ÷ 450A	Campo di regolazione della corrente Current adjustment range	
	320A 40% 280A 60% 250A 100%	500A 60% 440A 100%	260A 40% 240A 60% 230A 100%	330A 40% 320A 60% 310A 100%	450A 60% 380A 100%	Fattore di servizio, (10 min.40°C) secondo norme IEC 60974.1 Duty Cycle, (10 min.40°C) according to IEC 60974.1	
	IP 23 S	IP 23 S	IP 23 S	IP 23 S	IP 23 S	Grado di protezione Protection class	
	65 Kg	105 Kg	65 Kg	93 Kg	136 Kg	Peso Weight	
	475x415x805	770x415x805	475x415x805	665x415x805	665x415x1030	Dimensioni mm (LxPxH) Dimensions mm (WxLxH)	

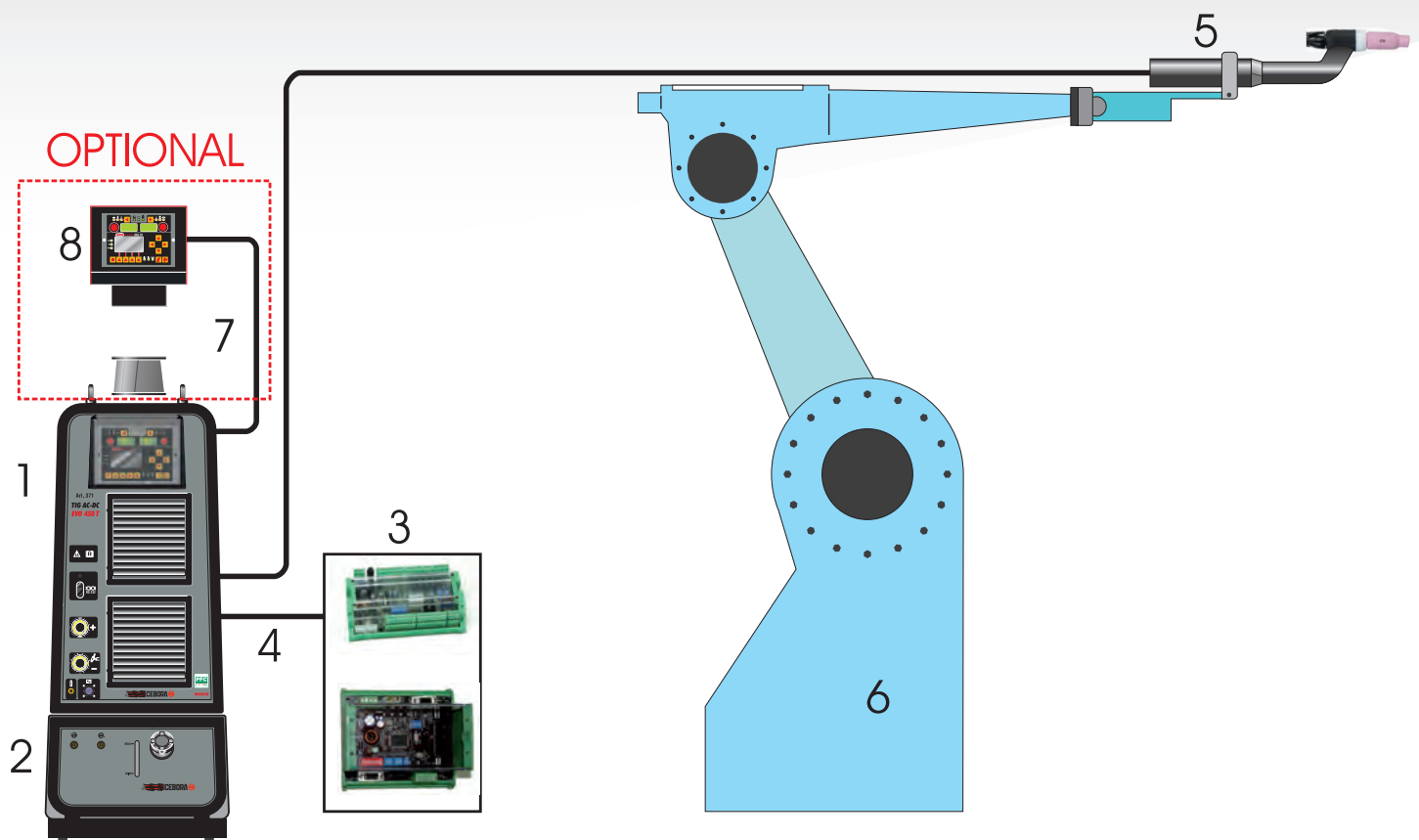
* Disponibile, a richiesta, anche versione con autotrasformatore trifase 50/60Hz, (200)-220-440-480V

* Available, on request, version with 50/60Hz three-phase autotransformer (200)-220-440-480V

TIG DC / AC-DC - ROBOT

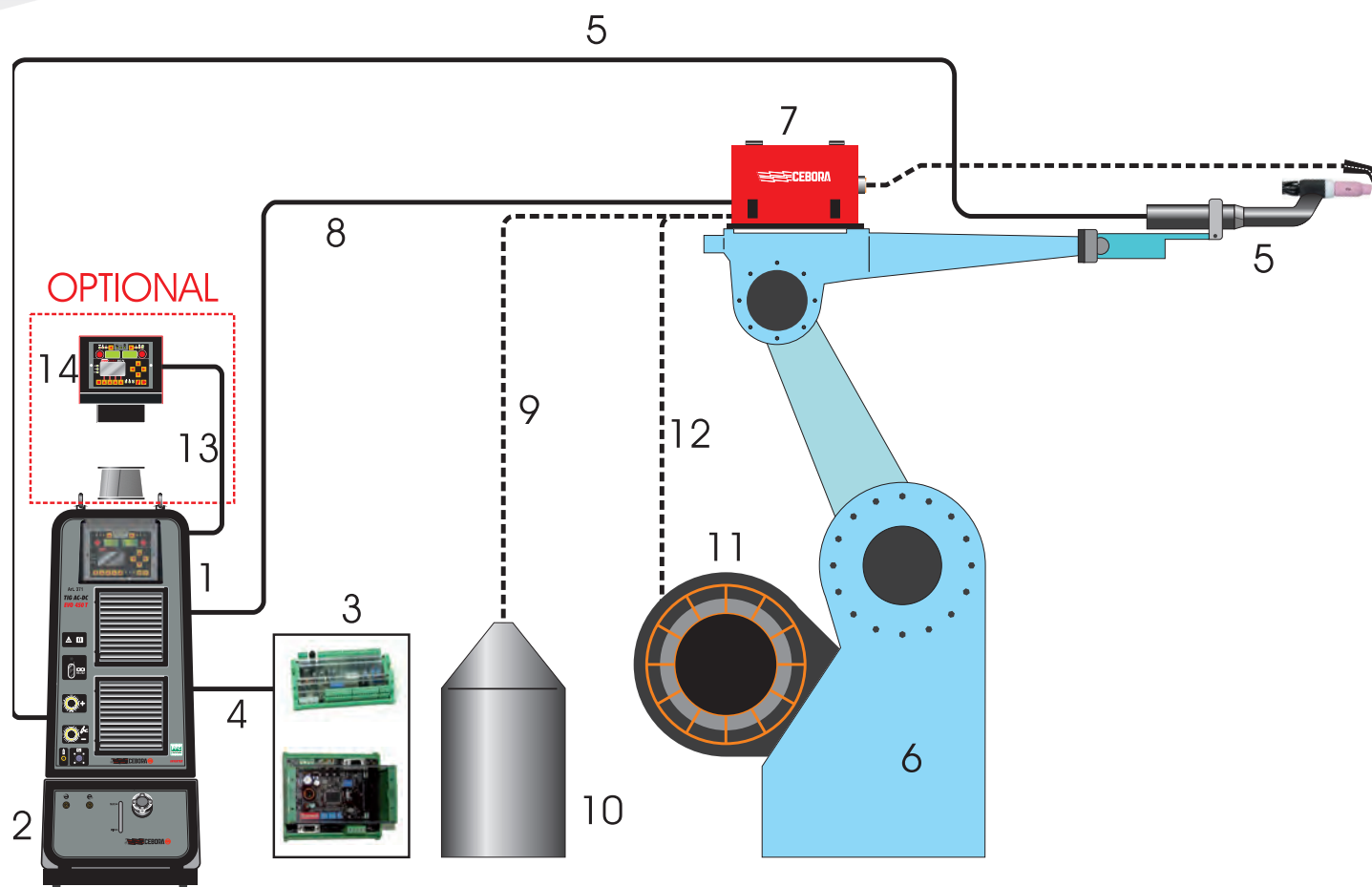
SCHEMA COLLEGAMENTI

CONNECTION PLAN



- 01 - Generatore
- 02 - Gruppo di raffreddamento
- 03 - Interfaccia
- 04 - Connessione generatore / robot
- 05 - Torcia
- 06 - Robot
- 07 - Connessione generatore / pannello controllo
- 08 - Pannello di controllo

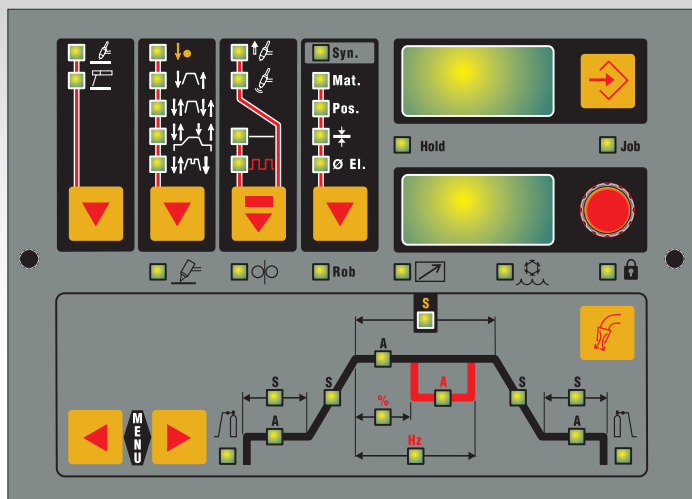
- 01 - Power source
- 02 - Cooling unit
- 03 - Interface
- 04 - Connection power source / robot
- 05 - Torch
- 06 - Robot
- 07 - Connection power source / remoted control panel
- 08 - Remoted control panel



- 01 - Generatore
- 02 - Gruppo di raffreddamento
- 03 - Interfaccia
- 04 - Connessione generatore / robot
- 05 - Torcia
- 06 - Robot
- 07 - Carrello trainafile
- 08 - Connessione generatore / carrello trainafile
- 09 - Guaina Marathon Pac / carrello trainafile
- 10 - Marathon Pac
- 11 - Portabobine per robot
- 12 - Guaina portabobine / carrello trainafile
- 13 - Connessione generatore / pannello controllo
- 14 - Pannello di controllo

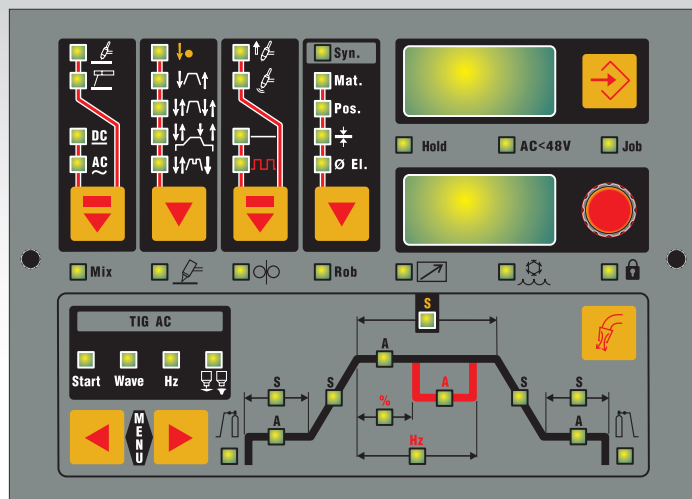
- 01 - Power source
- 02 - Cooling unit
- 03 - Interface
- 04 - Connection power source / robot
- 05 - Torch
- 06 - Robot
- 07 - Wire feed unit
- 08 - Connection power source / wire feed unit
- 09 - Liner Marathon Pac / wire feed unit
- 10 - Marathon Pac
- 11 - Spool holder for robot
- 12 - Liner spool holder / wire feed unit
- 13 - Connection power source / remoted control panel
- 14 - Remoted control panel

TIG DC / AC-DC - ROBOT



DC ROBOT PANEL

Il pannello di controllo può essere remotato all'esterno del generatore tramite il kit, opzionale, art. 230.



AC-DC ROBOT PANEL

The control panel can be remotated from the power source using optional kit, Art. 230.



Art. 230

Art. 230 per remotare il pannello di controllo dal generatore.

Art. 230 to remote control panel from power source.



Art. 1199.00
Art. 1199.20

Prolunga di connessione tra generatore e pannello di controllo.

Extension lead between power source and control panel.

Art. 1199.00: 5 m (16 ft.) / Art. 1199.20: 10 m (33 ft.)



Art. 1667

Carrello trainafilo in alluminio WF4-R6 (TIG) a 4 rulli da abbinare alla connessione carrello / generatore Art. 1168.00 (5 m) o 1168.20 (10 m).

WF4-R6 (TIG) 4-roller wire feed unit in aluminium. To be used with the extension lead power source / wire feed Art. 1168.00 (5 m) or 1168.20 (10 m).



Art. 1168 - 1168.20

Prolunga di connessione tra generatore e carrello trainafilo WF4-R6.

Extension lead between power source and WF4-R6 wire feed unit.

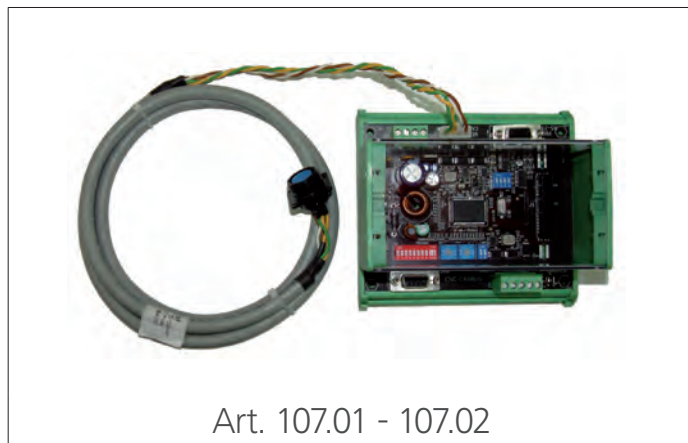
Art. 1168: 5 m (16 ft.) / Art. 1168.20: 10 m (33 ft.)



Art. 217.01

Interfaccia RAI 217.01 idonea per tutti i robot che utilizzano interfaccia analogica. Permette di sfruttare tutte le possibili funzioni del sistema di saldatura robotizzato Cebora.

RAI 217.01 interface suitable for all robots that use an analogic interface. It allows to utilize all the possible functions of the Cebora robotized welding system.



Art. 107.01 - 107.02

Interfaccia "Plug & Play" da utilizzare tra il sistema robotizzato Cebora e tutti i robot che utilizzano come interfaccia digitale i field bus.

"Plug & Play" interface to be used between the Cebora robotized system and all the robots that use the following field bus as digital interface:

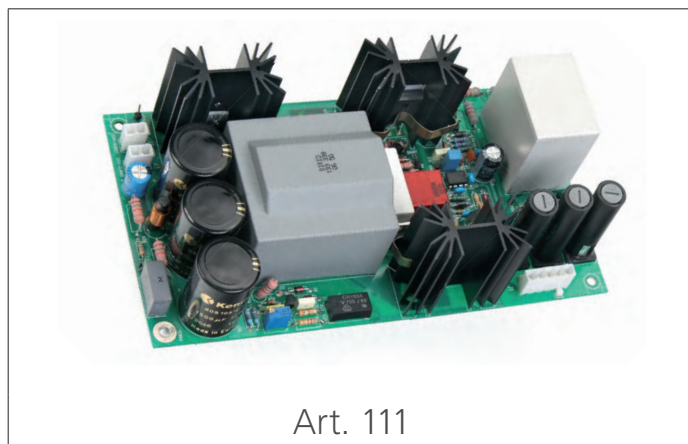
- Art. 107.01: PROFI-BUS**
- Art. 107.02: DEVICE-NET**



Art. 1200.00 - 1200.10

Prolunga di connessione tra generatore e robot controller.
Extension lead between power source and robot controller.

- Art. 1200.00: 5 m (16ft.)**
- Art. 1200.10: 10 m (33ft.)**



Art. 111

Kit alimentazione per gruppo trainafile, da installare sui generatori 373.80, 363.80, 369.80, 370.80 e 371.80 quando si utilizza il gruppo trainafile WF4-R6 (TIG) art. 1667.

Power supply kit for wire feed unit, to be installed on the power sources 373.80, 363.80, 369.80, 370.80 and 371.80 when using the WF4-R6 (TIG) wire feed unit art. 1667.



Art. 1935 - 1935.01

Art. 1935: Guaina guidafile da 1,6 m tra portabobina e carrello trainafile.

Art. 1935.01: Guaina guidafile da 2,2 m tra "Marathon Pac" e carrello trainafile.

Art. 1935: 1.6 m wire guide liner between spool holder and wire feed unit.

Art. 1935.01: 2.2 m wire guide liner between "Marathon Pack" and wire feed unit.



Art. 2051

Connessione per interfacciamento diretto con Robot via Canopen.

Connection for direct interfacing with robot via Canopen

TIG DC / AC-DC - ROBOT

ACCESSORI - ACCESSORIES.



Art. 121

Portabobina da 15 kg completo di staffa per robot.
15 kg spool holder, with bracket for robot.



Art. 173

Attacco guaina guidafile per "Marathon Pac".
Liner attachment for "Marathon Pac".



Art. 1683

GRV12 Gruppo di raffreddamento opzionale per TIG DC Art. 373.80 e TIG AC-DC Art. 369.80.

GRV12 optional torch water cooling unit for TIG DC item 373.80 and TIG AC-DC item 369.80.



Art. 125

Robot Analyzer per USB 2.0. Per monitorare in tempo reale su personal computer (PC) la comunicazione tra robot e sistema di saldatura robotizzato Cebora.

Robot Analyzer for USB 2.0. For monitoring in real time on a personal computer (PC) the communication between robot and Cebora robotized welding system.



Art. 219.01

Analog Robot Simulator per interfaccia 217.
Per effettuare un test completo della comunicazione tra robot e generatore e verificare che tutto il sistema di saldatura robotizzato Cebora funzioni correttamente, senza dover collegare il robot. Con connessione inclusa.



Analog Robot Simulator for interface 217.01+.
To carry out a complete test of the communication between robot and power source and check that the Cebora robotized welding system works properly without having to connect the robot. With connection included.

CEBORA SI RISERVA DI APPORTARE MODIFICHE TECNICHE AI PRODOTTI RAPPRESENTATI SENZA PREAVVISO.
CEBORA RESERVES THE RIGHT OF MODIFYING THE TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE PRODUCTS INCLUDED IN THIS CATALOGUE WITHOUT NOTICE.